**UPUTA ZA OZNAČAVANJE VINA PRILIKOM STAVLJANJA NA TRŽIŠTE**

Vino proizvedeno u Republici Hrvatskoj ili uvezeno u Republiku Hrvatsku mora biti označeno u skladu s propisima Europske unije o označavanju vina. Ova uputa sadržava zahtjeve koje vino mora ispunjavati u pogledu označavanja prije stavljanja na tržište u Republici Hrvatskoj, odnosno Europskoj uniji.

**PODACI KOJI SE OBVEZNO NAVODE NA ETIKETI**

Obvezni podaci navode se **neizbrisivim tiskom u istom vidnom polju** i to na način da ih je moguće istovremeno pročitati bez okretanja boce/ambalaže, te se moraju **jasno razlikovati od okolnog teksta ili slika**.

**U slučaju kad se na prednjoj etiketi nalaze samo dodatni podaci**, kao što su fantazijska imena, trgovačke marke, godina berbe, naziv sorte, dodatni tradicionalni izraz, oznaka manje zemljopisne jedinice (vinogorje ili položaj), sadržaj šećera za mirna vina, odnosno oni podaci koje proizvođač želi istaknuti odnosno dodatno naglasiti potencijalnom kupcu, **na stražnjoj etiketi moraju biti navedeni svi obvezni podaci**.

**Veličina slova obveznih podataka mora biti 1,2 mm ili veća**, neovisno o upotrijebljenom formatu slova.

**1. Oznaka podrijetla**

- kod označavanja mjesta podrijetla koristi se jedan od sljedećih izraza:

**„vino iz (...)“**, **„proizvedeno u (...)“** ili **„proizvod iz (...)“,** ili istovjetni izrazi, iza kojih se navodi ime države članice ili treće zemlje u kojoj je grožđe proizvedeno i prerađeno u vino;

- kod označavanja mjesta podrijetla u slučaju pjenušavog vina, kvalitetnog pjenušavog vina i kvalitetnog aromatičnog pjenušavog vina koji ne nose zaštićenu oznaku izvornosti ili oznaku zemljopisnog podrijetla prethodno navedeni izrazi mogu se zamijeniti izrazom **„proizvedeno u (...)“,** ili istovrijednim izrazima, iza kojih se navodi ime države u kojoj je provedena sekundarna fermentacija

**2. Oznaka kategorije proizvoda od vinove loze**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. vino 2. mlado vino u fermentaciji 3. likersko vino 4. pjenušavo vino 5. kvalitetno pjenušavo vino 6. kvalitetno aromatično pjenušavo vino 7. gazirano pjenušavo vino 8. biser vino 9. gazirano biser vino | 1. mošt 2. djelomično fermentirani mošt 3. djelomično fermentirani mošt ekstrahiran iz prosušenog grožđa 4. koncentrirani mošt 5. rektificirani koncentrirani mošt 6. vino od prosušenog grožđa 7. vino od prezrelog grožđa i 8. vinski ocat |

**Napomena:** kategorije proizvoda pod brojevima *12. djelomično fermentirani mošt ekstrahiran iz prosušenog grožđa; 14. rektificirani koncentrirani mošt* i *17. vinski ocat* označavaju se u skladu s odredbama Uredbe (EU) br. 1169/2011 o informiranju potrošača o hrani čija je provedba osigurana Zakonom o informiranju potrošača o hrani (Narodne novine, br. 56/13, 14/14, 56/16 i 32/19).

**3. Za vina sa zaštićenom oznakom izvornosti ili zaštićenom oznakom zemljopisnog podrijetla mora se navesti sljedeće:**

- izraz „**zaštićena oznaka izvornosti**“ ili „**zaštićena oznaka zemljopisnog podrijetla**“ i

- **naziv** zaštićene oznake izvornosti ili zaštićene oznake zemljopisnog podrijetla.

**Zaštićene oznake izvornosti u Republici Hrvatskoj**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. **Istočna kontinentalna Hrvatska** 2. **Hrvatsko Podunavlje** 3. **Slavonija** 4. **Zapadna kontinentalna Hrvatska** 5. **Moslavina** 6. **Prigorje-Bilogora** 7. **Plešivica** 8. **Pokuplje** 9. **Zagorje-Međimurje** | 1. **Primorska Hrvatska** 2. **Hrvatska Istra** 3. **Hrvatsko primorje** 4. **Sjeverna Dalmacija** 5. **Dalmatinska zagora** 6. **Srednja i Južna Dalmacija** 7. **Dingač** 8. **Ponikve**   **18. Muškat momjanski / *Moscato di Momiano*** |

**Napomena:** iznimno od prethodno navedenog, **u slučaju kad se navodi tradicionalni izraz** koji je u skladu sa specifikacijom proizvoda **nije potrebno navoditi** izraze„zaštićena oznaka izvornosti“ ili „zaštićena oznaka zemljopisnog podrijetla“.

**4. Sadržaj šećera za pjenušava vina, gazirana pjenušava vina, kvalitetna pjenušava vina ili kvalitetna aromatična pjenušava vina**

Oznake su sljedeće:

- **brut natur**, ukoliko sadrži manje od 3 g/l reducirajućih šećer

- **extra brut**, ukoliko sadrži manje kod 6 g/l reducirajućih šećera;

- **brut**, ukoliko sadrži manje od 12 g/l reducirajućih šećera;

- **vrlo suho (extra dry, extra sec)**, ukoliko sadrži od 12 g/l do 17 g/l reducirajućih šećera;

- **suho (dry, sec)**, ukoliko sadrži od 17 g/l do 32 g/l reducirajućih šećera

- **polusuho (demi sec)**, ukoliko sadrži od 32 g/l do 50 g/l reducirajućih šećera;

- **slatko (doux)**, ukoliko sadrži više od 50 g/l reducirajućih šećera.

Ako udio šećera udovoljava kriterijima upotrebe dvaju od navedenih izraza, odabire se samo jedan od tih izraza.

Sadržaj šećera smije odstupati za najviše 3 g/l od vrijednosti koja je navedena na etiketi proizvoda.

**Posebne odredbe za gazirana pjenušava vina, gazirana biser vina i kvalitetna pjenušava vina**

Izrazi „gazirano pjenušavo vino“ i „gazirano biser vino“ dopunjuju se riječima „**dobiveno dodavanjem ugljičnoga dioksida**“ili„**dobiveno dodavanjem ugljikova anhidrida**“ koja su pisana slovima istoga tipa i veličine.

U pogledu kvalitetnih pjenušavih vina, moguće je izostaviti naziv kategorije proizvoda od grožđa i vina za vina na čijoj je etiketi naveden izraz *„Sekt“*.

**5. Stvarna alkoholna jakost**

Stvarna alkoholna jakost se navodi kao volumni postotak, u cijelim postotcima ili polovicama postotaka (npr. 12,0 % vol. ili 12,5 % vol.)

- iza brojčanog podatka o alkoholnoj jakosti slijedi znak „**% vol.**”, a mogu joj prethoditi riječi „**stvarna alkoholna jakost**”, „**stvarni alkohol**” ili „**alk**”- navedena stvarna alkoholna jakost smije odstupati najviše 0,5 % vol. od jakosti koja se utvrdi analizom.

Kod vina sa zaštićenom oznakom izvornosti ili oznakom zemljopisnog podrijetla koja se čuvaju u bocama više od tri godine, pjenušavih vina, kvalitetnih pjenušavih vina, gaziranih pjenušavih vina, biser vina, gaziranih biser vina, likerskih vina i vina od prezrelog grožđa ne smije odstupati za više od 0,8 % vol. od jakosti koja se utvrdi analizom.

Veličina slova i brojki navedene stvarne alkoholne jakosti moraju biti označeni u sljedećim veličinama:

- najmanje 5 mm na posudama čiji je obujam veći od 1 litre;

- najmanje 3 mm na posudama čiji je obujam veći od 0,2 litre, ali jednak ili manji od 1 litre; -

- najmanje 2 mm na posudama čiji je obujam jednak ili manji od 0,2 litre.

**6. Neto količina**

- navodi se u litrama, centilitrima ili mililitrima. Broj i jedinice fizikalne veličine navode se zajedno.

- oznake brojeva kojima se na pakovini navodi nazivna količina punjenja moraju biti označena u sljedećim veličinama:

* najmanje 6 mm na pakovinama nazivne količine veće od 1 litre;
* najmanje 4 mm na pakovinama nazivne količine od 0,2 litre do 1 litre;
* najmanje 3 mm na pakovinama nazivne količine od 0,05 litara do 0,2 litre;

**7. Navođenje punionice, proizvođača, uvoznika i trgovca**

Definicije pojmova:

a) „punionica“ znači fizička ili pravna osoba ili skupina takvih osoba s poslovnim nastanom u Europskoj uniji koja obavlja punjenje ili u čije se ime punjenje obavlja;

b) „punjenje“ je stavljanje proizvoda u posude zapremine do najviše 60 litara radi naknadne prodaje;

c) „proizvođač“ je fizička ili pravna osoba ili skupina takvih osoba koje obavljaju ili u čije se ime obavlja prerada grožđa ili mošta u vino ili prerada mošta ili vina u pjenušava vina, gazirana pjenušava vina, kvalitetna pjenušava vina ili kvalitetna aromatična pjenušava vina;

d) „trgovac“ znači fizička ili pravna osoba ili skupina takvih osoba koja nije obuhvaćena definicijom proizvođača i koja kupuje te potom stavlja u promet pjenušava vina, gazirana pjenušava vina, kvalitetna pjenušava vina ili kvalitetna aromatična pjenušava vina;

e) „adresa“ znači oznaku lokalne upravne jedinice i države članice ili treće zemlje u kojoj se nalaze prostori ili sjedište punionice, proizvođača, prodavača ili uvoznika.

**Naziv i adresa punionice nadopunjuju se:**

- riječima „**punionica**”ili„**puni (…)**”**,** iza kojih mogu slijediti izrazi koji se odnose na gospodarstvo proizvođača,

- u slučaju ugovorenog punjenja naziv punionice nadopunjuje se riječima „**punjeno za (…)**”ili, ako su navedeni ime i adresa osobe koja je izvršila punjenje u ime treće strane, riječima „**za (…) puni (…)**”.

**Naziv i adresa proizvođača ili trgovca dopunjuju se:**

**-** izrazima „**proizvođač**” **ili** „**proizveo**” odnosno „**trgovac**“ili „**prodaje**”ili istovrijednim izrazima.

**Ispred naziva i adrese uvoznika navode se:**

- riječi „**uvoznik**”ili„**uvozi (…)**”.

„Uvoznik“ je fizička ili pravna osoba, ili grupa takvih osoba sa sjedištem u Europskoj uniji koje preuzimaju odgovornost stavljanja u promet proizvoda koji nisu podrijetlom iz Europske unije.

Za proizvode od vinove loze koji se uvoze na veliko i pune u boce u Uniji naziv uvoznika može se zamijeniti ili dopuniti oznakom punionice.

Nazivi punionice, proizvođača, uvoznika ili trgovca mogu se navesti zajedno ako se odnose na istu fizičku ili pravnu osobu.

Jedan od tih navoda moguće je zamijeniti šifrom (kodom) koju utvrđuje država članica u kojoj punitelj, proizvođač, uvoznik ili trgovac imaju sjedište. Šifra se nadopunjuje uputom na odnosnu državu članicu. Kod označavanja takvih proizvoda navode se i naziv i adresa druge fizičke ili pravne osobe uključene u trgovinu, koja nije punitelj, proizvođač, uvoznik ili trgovac označen sa šifrom.

Ako se naziv ili adresa punitelja, proizvođača, uvoznika ili trgovca sastoje od zaštićene oznake izvornosti ili zaštićene oznake zemljopisnog podrijetla ili ako sadrže zaštićenu oznaku izvornosti ili zaštićenu oznaku zemljopisnog podrijetla, oni se navode prilikom označavanja slovima koja nisu veća od polovice veličine slova upotrijebljenih za označavanje zaštićene oznake izvornosti ili zaštićene oznake zemljopisnog podrijetla ili za oznaku kategorije proizvoda od grožđa i vina ili uz pomoć šifre.

**8. Sadržaj alergena**

Ako su u proizvodima prisutni jedan ili više sastojaka koji mogu izazvati alergije i/ili intolerancije, potrebno ih je označiti navodom *„sadrži“* iza čega slijedi naziv sastojka.

- za sulfite: koriste se sljedeći izrazi: „**sulfiti**“ ili „**sumporov dioksid**“

- za jaja i proizvodi dobiveni od jaja: „**jaje**“, „**bjelančevine iz jaja**“, „**proizvodi od jaja**“, „**lizozim iz jaja**“ ili „**albumin iz jaja**“

- za mlijeko i proizvodi dobiveni od mlijeka: „**mlijeko**“, „**mliječni proizvodi**“, „**kazein iz mlijeka**“ili„**mliječne bjelančevine**“.

Navedeni izrazi mogu biti popraćeni odgovarajućim piktogramom

   

**9. Serija ili lot**

„Serija“ ili „lot“ podrazumijeva seriju prodajnih jedinica hrane koja je proizvedena, prerađena ili pakirana u gotovo jednakim uvjetima.

Serija (lot) mora biti lako vidljiva, jasno čitljiva i neizbrisiva. U slučaju pretpakirane hrane, oznaka serije (lota) te slovo „**L**“navodi se na pretpakovini ili na etiketi koja ide uz nju. U slučaju nepretpakirane hrane, oznaka serije (lota) i slovo „**L**“navesti će se na ambalaži ili na spremniku ili u njihovom nedostatku na pratećem komercijalnom dokumentu.

Seriju ili lot određuje sam proizvođač ili punitelj vina. Oznaka serije ili lota je kombinacija brojeva i/ili brojeva i slova kojem prethodi slovo „**L**“.

**Napomena: Obvezni podaci od točke 1. do 7. navode se u istom vidnom polju** dok se podaci pod točkama 8. i 9. ne moraju nalaziti u istom vidnom polju te se mogu nalaziti i na pozadinskoj etiketi.

**10. Jezik**

Obvezne informacije o hrani moraju biti napisane na jeziku koji potrošači države članice u kojoj se hrana stavlja na tržište mogu lako razumjet (članak 15. Uredbe (EU) br. 1169/2011). Također, u skladu s člankom 3. stavkom 2. Zakona o informiranju potrošača o hrani, informacije o hrani moraju biti napisane na **hrvatskom jeziku i latiničnim pismom**.

**DODATNI PODACI ČIJE NAVOĐENJE NA ETIKETI NIJE OBAVEZNO**

**11. Naziv sorte vinove loze**

- vina mogu nositi oznaku sorte ako su proizvedena od najmanje 85 % grožđa te sorte.

- ako se navode dvije ili više sorti vinove loze ili njihovi sinonimi, 100% proizvoda mora biti dobiveno od tih sorata. U tom slučaju, sorte vinove loze navode se padajućim redoslijedom upotrijebljenih sorata, te slovima iste veličine.

Za proizvode od vinove loze kao što su vino, mlado vino u fermentaciji, likersko vino, pjenušavo vino, kvalitetno pjenušavo vino, kvalitetno aromatično pjenušavo vino, gazirano pjenušavo vino, biser vino, gazirano biser vino i vino od prezrelog grožđa, koji **ne nose** zaštićenu oznaku izvornosti ili zaštićenu oznaku zemljopisnog podrijetla primjenjuju se posebna pravila.

Za predmetne proizvode iz država članica može se upotrijebiti izraz **„sortno vino”** iza kojeg slijedi jedno od sljedećeg ili oboje:

- ime odnosne države članice (ili više njih);

- naziv sorte vinove loze (ili više njih).

Za predmetne proizvode, gdje se prilikom označavanja navodi oznaka jedne ili više sorti vinove loze, treće zemlje mogu odlučiti da se koristi izraz **„sortno vino”** kojemu se dodaje naziv odnosne treće zemlje (ili više njih).

**12. Godina berbe**

Oznaku godine berbe mogu nositi vina koja sadrže najmanje 85 % vina iz godine berbe oznake koju nose.

**13. Tradicionalni izraz**

**Koristi se uz naziv vina proizvedenih u Republici Hrvatskoj koji imaju zaštićenu oznaku izvornosti ili zaštićenu oznaku zemljopisnog podrijetla.**

Tradicionalni izrazi zaštićeni na razini Europske Unije su:

- „Vrhunsko vino s kontroliranim zemljopisnim podrijetlom (Vrhunsko vino KZP)“

- „Kvalitetno vino s kontroliranim zemljopisnim podrijetlom (Kvalitetno vino KZP)“

- „Vrhunsko pjenušavo vino“

- „Kvalitetno biser vino“

- „Opolo“ i

- „Mlado vino“.

Tradicionalni izraz „Vrhunsko vino s kontroliranim zemljopisnim podrijetlom (vrhunsko vino KZP)“ može se dopuniti jednim od sljedećih izraza:

- Arhivsko vino

- Desertno vino

- Kasna berba

- Izborna berba

- Izborna berba bobica

- Izborna berba prosušenih bobica

- Ledeno vino

Tradicionalni izraz „Kvalitetno vino s kontroliranim zemljopisnim podrijetlom (kvalitetno vino KZP)“, može se dopuniti jednim od sljedećih izraza:

- Mlado vino

- Arhivsko vino

- Desertno vino.

**Prošek**

Označavanje vina tradicionalnim izrazom Prošek, prilikom njegovog stavljanja na tržište, regulirano je nacionalnim zakonodavstvom, odnosno *Listom tradicionalnih izraza za vino („Narodne novine“ br. 96/07, 62/10, 133/10, 14/11, 52/12, 75/13, 138/13, 42/17 i 49/17).* U Dodatku I. navedene *Liste* nalazi se detaljna specifikacija za proizvodnju Prošeka koji je prema njoj definiran kao **desertno vino koje se  proizvodi od tehnološki prezrelog, prosušenog grožđa**.

U skladu s odredbama *Pravilnika o zaštićenim oznakama izvornosti i zaštićenim oznakama zemljopisnog podrijetla, tradicionalnim izrazima i označavanju vina* *(„Narodne novine“ br.* *141/10, 31/11, 78/11, 120/12, 82/13, 30/15 i 118/18*) desertno vino je dodatni izraz kojim se može dopuniti tradicionalne izraze Kvalitetno vino s kontroliranim zemljopisnim podrijetlom (kvalitetno vino KZP) ili Vrhunsko vino s kontroliranim zemljopisnim podrijetlom (vrhunsko vino KZP).

Kao sirovina za proizvodnju Prošeka može poslužiti tehnološki prezrelo, prosušeno grožđe od vinove loze uzgojene isključivo u jednom od sljedeća četiri zemljopisna područja:  Sjeverna Dalmacija, Dalmatinska zagora,  Srednja i Južna Dalmacija te Dingač.

Proizvođači iz navedena četiri zemljopisna područja, mogu kod označavanja koristiti tradicionalni izraz Prošek uz uvjet da su desertno vino proizveli u skladu s uvjetima iz spomenute *specifikacije*. Tako označen proizvod mogu stavljati na tržište Republike Hrvatske.

Hrvatska agencija za poljoprivredu i hranu, Centar za vinogradarstvo, vinarstvo i uljarstvo izdavanjem Rješenja o stavljanju vina na tržište potvrđuje da je vino proizvedeno u skladu sa *specifikacijom*.

Proizvođači iz ostalih područja uzgoja vinove loze ne smiju svoja vina označavati nacionalnim tradicionalnim izrazom Prošek već svoja vina od prosušenog ili prezrelog grožđa mogu označavati tradicionalnim izrazima kvalitetno vino KZP odnosno vrhunsko vino KZP uz dodatni izraz desertno vino ili u skladu s Uredbom (EU) 1308/2013 koja ovakav tip vina razvrstava prema tehnološkom ključu kao **Vino od prezrelog grožđa** i kao **Vino od prosušenog grožđa**.

**14. Sadržaj šećera za mirna vina proizvedena u Hrvatskoj**

Oznake su sljedeće:

- ***suho***, ukoliko sadržaj reducirajućih šećera ne prelazi 4 g/l ili 9 g/l, pod uvjetom da sadržaj ukupnih kiselina, izraženih u gramima vinske kiseline po litri nije viši od 2 grama ispod sadržaja reducirajućih šećera;

- ***polusuho***, ukoliko sadržaj reducirajućih šećera prelazi gornju granicu za suho vino, ali ne prelazi 12 g/l ili 18 g/litri, pod uvjetom da sadržaj ukupnih kiselina, izraženih u gramima vinske kiseline po litri nije viši od 10 grama ispod sadržaja reducirajućih šećera;

- ***poluslatko***, ukoliko sadržaj reducirajućih šećera prelazi gornju granicu za polusuha vina, ali ne prelazi 45 g/l;

- ***slatko***, ukoliko sadržaj reducirajućih šećera prelazi 45 g/l.

**Napomena:** sadržaj šećera smije odstupati za najviše 1 gram po litri od vrijednosti koja je navedena na etiketi proizvoda.

**15. Izrazi koji se odnose na određene metode proizvodnje**

Za opis **vina** sa zaštićenom oznakom izvornosti ili zaštićenom oznakom zemljopisnog podrijetla, koje je fermentiralo, dozrijevalo ili starjelo u drvenoj posudi mogu se koristiti izrazi „**fermentiralo u bačvi**“, „**dozrijevalo u bačvi**“ ili „**starjelo u bačvi**“ uz koje se može navesti vrsta drva.

Uporaba jednoga od izraza dopuštena je ako je vino starjelo u drvenoj posudi u skladu s važećim nacionalnim propisima, čak i u slučajevima u kojima je postupak starenja nastavljen u drugoj vrsti posude.

Navedeni izrazi ne mogu se koristiti za opis vina koje je proizvedeno uz pomoć komadića od hrastova drva, bez obzira na to jesu li oni korišteni u kombinaciji s drvenom posudom ili drugoj vrsti posude.

Za opis **pjenušavih vina** sa zaštićenom oznakom izvornosti ili oznakom zemljopisnog podrijetla treće zemlje ili kvalitetnih pjenušavih vina izraz „**fermentacija u boci**“ može se koristiti samo ako:

- je proizvod postao pjenušav sekundarnom alkoholnom fermentacijom u boci;

- trajanje proizvodnoga procesa, uključujući starenje u vinariji u kojoj je proizvod dobiven, koje se računa od početka fermentacije kojim se u kupaži stvara ugljični dioksid, nije kraće od devet mjeseci;

- fermentacija kojom se u kupaži stvara ugljični dioksid i dozrijevanje kupaže na vinskome talogu traju najmanje 90 dana;

- je proizvod odvojen od vinskoga taloga filtriranjem uz pomoć metode pretakanja ili degoržiranja.

**Napomena:** Izrazi „**fermentacija u boci tradicionalnom metodom**“, „**tradicionalna metoda**“, „**klasična metoda**“ ili „**klasična tradicionalna metoda**“ mogu se koristiti samo za opis pjenušavih vina koja nose zaštićenu oznaku izvornosti ili oznaku zemljopisnog podrijetla treće zemlje ili kvalitetnih pjenušavih vina pod uvjetom da je proizvod:

- postao pjenušav sekundarnim alkoholnim vrenjem u boci;

- barem devet mjeseci bio neprekidno u doticaju s vinskim talogom u istoj vinariji od trenutka pripreme kupaže;

- odvojen od vinskoga taloga degoržiranjem.

**16. Fantazijska imena i trgovačke marke**

Pri označavanju vina zabranjeno je koristiti imena kojima se potrošača dovodi u zabludu.

**17. Navođenje gospodarstva**

Izrazi koji se odnose na gospodarstvo, osim naziva punitelja, proizvođača ili trgovca, rezervirani su za vina sa zaštićenom oznakom izvornosti ili zaštićenom oznakom zemljopisnog podrijetla pod uvjetom:

- da je vino proizvedeno isključivo od grožđa ubranog u vinogradima toga gospodarstva;

- da se proizvodnja vina obavlja u potpunosti na tom gospodarstvu;

- da su države članice uredile uporabu njihovih izraza te da su treće zemlje donijele pravila o uporabi njihovih izraza, uključujući izraze reprezentativnih strukovnih organizacija.

Drugi subjekti uključeni u trgovinu proizvodom mogu koristiti ime gospodarstva samo ako je to gospodarstvo s time suglasno.

**18. Simbol Unije koji označava zaštićenu oznaku izvornosti ili zaštićenu oznaku zemljopisnog podrijetla**

** **

*(Izvor: Delegirana Uredba Komisije (EU) br. 664/2014, Prilog)*

**19. Naziv manje ili veće zemljopisne jedinice koji je moguće navesti uz naziv zaštićene oznake izvornosti**

Vina koja nose naziv zaštićene oznake izvornosti mogu nositi naziv manje zemljopisne cjeline uz uvjet da 85 % grožđa za proizvodnju takvog vina potječe iz manje zemljopisne jedinice, a preostalih 15 % grožđa potječe iz zemljopisnog područja kojim je određena zaštićena oznaka izvornosti

(npr. uz naziv ZOI Hrvatsko Podunavlje, kao dodatni podatak može se navesti i naziv manje zemljopisne jedinice, kao što je npr. vinogorje Srijem).

**OZNAČAVANJE VINA PODRIJETLOM IZ DRUGIH DRŽAVA**

**ČLANICA**

Tradicionalni izrazi koje druge države članice koriste za zaštićene oznake izvornosti ili zaštićene oznake zemljopisnog podrijetla se ne prevode.

Slijedom toga, ukoliko na vinu koje dolazi iz npr. Slovenije stoji *„kakovostno vino ZGP“* taj izraz se na hrvatskoj deklaraciji ne prevodi kao kvalitetno vino s oznakom zemljopisnog podrijetla, već se navodi da je to „vino sa zaštićenom oznakom izvornosti“.

Na hrvatskoj deklaraciji, a ovisno o vinu, može stajati:

- „vino sa zaštićenom oznakom izvornosti“;

- „vino sa zaštićenom oznakom zemljopisnog podrijetla“;

- „sortno vino“ ili

- „vino“.

Upućivanja na izraz „zaštićena oznaka izvornosti“ mogu se izostaviti na vinima sa zaštićenim oznakama izvornosti koja su navedena u članku 23. Uredbe (EU) 2019/33. Kao na primjer: Cava, Champagne, Madeira, Marsala, Port, Rioja, Samos i Sherry.

*Za lakše snalaženje oko tradicionalnih izraza, koje koriste države članice pogledati u Europski Registar zaštićenih oznaka izvornosti, zaštićenih oznaka zemljopisnog podrijetla i tradicionalnih izraza pod nazivom E-Ambrosia (*[*https://ec.europa.eu/info/food-farming-fisheries/food-safety-and-quality/certification/quality-labels/geographical-indications-register/*](https://ec.europa.eu/info/food-farming-fisheries/food-safety-and-quality/certification/quality-labels/geographical-indications-register/)*)*

**DODATNE ODREDBE KOD OZNAČAVANJA VINA PODRIJETLOM IZ TREĆIH ZEMALJA**

Kod vina iz trećih zemalja, na hrvatskoj deklaraciji navodi se samo izraz: „**vino**“ ili ukoliko se radi o vinu sa zaštićenom oznakom, navodi se izraz: „**vino s oznakom zemljopisnog podrijetla**“ ili „**vino sa zaštićenom oznakom izvornosti**“.

**PRI OZNAČAVANJU VINA NIJE POTREBNO NAVODITI SLJEDEĆE**

- datum minimalne trajnosti odnosno rok trajanja,

- popis sastojaka i nutritivne deklaracije.

**PRILOG**

**PRIMJERI OZNAČAVANJA VINA PODRIJETLOM IZ RH**

**PRIMJERI OZNAČAVANJA VINA SA ZAŠTIĆENOM OZNAKOM IZVORNOSTI**

**Primjeri obveznih podataka kod mirnih vina**

Stvarna alkoholna jakost

Naziv ZOI

Tradicionalni izrazi za ZOI

Oznaka alergena

Oznaka kategorije i mjesta podrijetla

Naziv i adresa punitelja

Neto količina

Serija ili lot

**Primjeri obveznih podataka kod mirnih vina (kada se koristi izraz zaštićena oznaka izvornosti)**

Serija ili lot

Oznaka kategorije i mjesta podrijetla

Izraz zaštićena oznaka izvornosti i naziv zaštićene oznake

Naziv i adresa punitelja

Neto količina

Izraz zaštićena oznaka Stvarna alkoholna jakost

Oznaka alergena (ne mora biti u istom vidnom polju)

**Primjeri obveznih podataka kod mirnih vina**

Vino iz Hrvatske

**Vrhunsko vino KZP**

**Kasna berba**

**Slavonija**

Vinogorje Kutjevo

Puni: Vinarstvo i podrumarstvo Marić

Trg Graševine 1

34340 Kutjevo

0,75 l alk. 14,5 % vol.

Sadrži sulfite

L16112013

Vino iz Hrvatske

**Kvalitetno vino KZP**

**Arhivsko vino**

**Srednja i Južna Dalmacija**

Puni: Vitis d.o.o.

Hvar bb

21450 Hvar

0,75 l alk. 13% vol

Sadrži sulfite

L16112009

**Primjeri obveznih i dodatnih podataka kod mirnih vina**

Naziv manje zemljopisne jedinice

Dodatni tradicionalni izraz za ZOI

Godina berbe

**Primjeri obveznih i dodatnih podataka kod mirnih vina**

Dodatna oznaka-Naziv manje zemljopisne jedinice (položaj)

Dodatna oznaka- Naziv sorte

Dodatna oznaka-Godina berbe

**Primjer obveznih i dodatnih podataka kod mirnih vina**

Dodatna oznaka-Naziv manje zemljopisne jedinice (položaj)

Dodatni tradicionalni izraz za ZOI

Dodatna oznaka-Sadržaj šećera

Dodatna oznaka-Godina berbe

**Primjeri obveznih podataka kod pjenušavih vina**

Naziv i adresa proizvođača

Oznaka alergena (ne mora biti u istom vidnom polju)

Neto količina

Serija ili lot

Stvarna alkoholna jakost

Naziv ZOI

Tradicionalni izrazi za ZOI

Oznaka kategorije i mjesta podrijetla

Sadržaj šečera

**PRIMJER OZNAČAVANJA VINA BEZ ZAŠTIĆENE OZNAKE IZVORNOSTI, ALI SA OZNAKOM SORTE I/ILI BERBE (SORTNA VINA)**

**Primjeri obveznih i dodatnih podataka**

Naziv i adresa punitelja

Dodatna oznaka-Naziv sorte

Serija ili lot

Stvarna alkoholna jakost

Dodatna oznaka- Godina berbe

Oznaka kategorije i mjesta podrijetla

Neto količina

Oznaka alergena (ne mora biti u istom vidnom polju)

**PRIMJER OZNAČAVANJA VINA BEZ ZAŠTIČENE OZNAKE IZVORNOSTI I BEZ OZNAKE SORTE I/ILI BERBE (VINA)**

**Primjer obveznih i dodatnih podataka**

Oznaka alergena (ne mora biti u istom vidnom polju

Naziv i adresa punitelja

Serija ili lot

Stvarna alkoholna jakost

Oznaka kategorije i mjesta podrijetla

Neto količina

**PREZENTIRANJE I OZNAČAVANJE VINA KOJE SE STAVLJA NA TRŽIŠTE UREĐENO JE SLJEDEĆIM PROPISIMA I REGISTROM**

- Uredba (EU) br. [1169/2011](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/TXT/?qid=1575887031795&uri=CELEX:02011R1169-20180101) Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2011. o informiranju potrošača o hrani, izmjeni Uredbi (EZ) br. 1924/2006 i (EZ) br. 1925/2006 Europskog parlamenta i Vijeća te o stavljanju izvan snage Direktive Komisije 87/250/EEZ, Direktive Vijeća 90/496/EEZ, Direktive Komisije 1999/10/EZ, Direktive 2000/13/EZ Europskog parlamenta i Vijeća, Direktiva Komisije 2002/67/EZ i 2008/5/EZ i Uredbe Komisije (EZ) br. 608/2004

- Uredba (EU) br. [1308/2013](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/TXT/?qid=1575887221719&uri=CELEX:02013R1308-20190101) Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 922/72, (EEZ) br. 234/79, (EZ) br. 1037/2001 i (EZ) br. 1234/2007

- Delegirana Uredba Komisije (EU) [2019/33](https://eur-lex.europa.eu/eli/reg_del/2019/33/oj) od 17. listopada 2018. o dopuni Uredbe (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu zahtjeva za zaštitu oznaka izvornosti, oznaka zemljopisnog podrijetla i tradicionalnih izraza u sektoru vina, postupka podnošenja prigovora, ograničenja upotrebe, izmjena specifikacija proizvoda, poništenja zaštite te označivanja i prezentiranja

- Uredbe (EU) br. 251/2014 Europskog parlamenta i Vijeća o definiciji, opisivanju, prezentiranju, označivanju i zaštiti oznaka zemljopisnog podrijetla aromatiziranih proizvoda od vina i stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EEZ) br. 1601/91

- Provedbena Uredba Komisije (EU) 2019/1718 оd 14. listopada 2019. o zaštiti tradicionalnih izraza *„Opolo”, „Vrhunsko vino s kontroliranim zemljopisnim podrijetlom (Vrhunsko vino KZP)”, „Kvalitetno biser vino”, „Mlado vino”, „Vrhunsko pjenušavo vino” i „Kvalitetno vino s kontroliranim zemljopisnim podrijetlom (Kvalitetno vino KZP)”* kojima se označuju vina proizvedena u Hrvatskoj

- Zakon o vinu (»Narodne novine«, br. [32/2019](https://www.zakon.hr/z/277/Zakon-o-vinu))

- Pravilnik o zaštićenim oznakama izvornosti i zaštićenim oznakama zemljopisnog podrijetla, tradicionalnim izrazima i označavanju vina (»Narodne novine«, br. 141/2010, 31/2011, 78/2011 i [120/2012](https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2012_10_120_2607.html))

- Pravilnik o označavanju vina oznakom sorte vinove loze (»Narodne novine«, br. 79/2017)

- Zakon o informiranju potrošača o hrani (»Narodne novine«, br. [56/2013](http://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2013_05_56_1136.html), [14/2014](http://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2014_02_14_276.html), 56/2016 i [32/2019](https://www.zakon.hr/z/593/Zakon-o-informiranju-potro%C5%A1a%C4%8Da-o-hrani)[)](http://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2014_02_14_276.html)

- Pravilniku o oznakama ili znakovima koji određuju seriju ili lot kojem hrana pripada (»Narodne novine«, broj 26/2013)

- Pravilnik o mjeriteljskim zahtjevima za pretpakovine stalnih nazivnih količina punjenja označenih masom ili obujmom (»Narodne novine«, broj 82/2016).

- Javno dostupan elektronski registar zaštićenih oznaka izvornosti i zaštićenih geografskih oznaka e-Ambrosia <https://ec.europa.eu/geographical-indications-register>.